



Брюксел, 22.10.2018 г.  
COM(2018) 719 final

2018/0371 (COD)

Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за изменение на Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на повторното заделяне на оставащите суми, заделени за подпомагане на изпълнението на решения (ЕС) 2015/1523 и (ЕС) 2015/1601 на Съвета, или разпределянето им към други действия по националните програми**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

#### • Основания и цели на предложението

С цел подкрепа на изпълнението на решенията на Съвета за установяване на временни мерки в областта на международната закрила в полза на Италия и Гърция<sup>1</sup> и решението на Съвета за законен прием от Турция<sup>2</sup> бе заделено финансиране за националните програми на държавите членки по линия на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ (ФУМИ). Двете решения на Съвета<sup>3</sup> позволиха ефективното преместване на 34 705 кандидати, нуждаещи се от международна закрила, от Гърция и Италия и законния прием на 5 345 лица, нуждаещи се от международна закрила, от Турция. Срокът и приложимостта на тези решения вече приключиха.

От 843 милиона евро, които през 2016 г. бяха заделени за националните програми на държавите членки по линия на ФУМИ, приблизително 567 милиона евро все още са на разположение. Според правилото за отмяна, посочено в Регламента за определяне на общи разпоредби за фонд „Убежище, миграция и интеграция“<sup>4</sup>, по тези ангажменти следва да се извършват плащания до края на 2018 г., след което финансирането вече няма да бъде на разположение за използване от държавите членки в националните им програми по фонд „Убежище, миграция и интеграция“.

Предвид обсъжданията с Европейския парламент и Съвета в хода на 2018 г. Комисията предлага технически изменения на член 18 от Регламент (ЕС) № 516/2014<sup>5</sup> с цел да се даде възможност на държавите членки да използват оставащите заделени средства във връзка с приоритетите на Съюза в областта на миграцията, включително извършването на премествания след края на действието на решенията на Съвета. Предложението също така ще разшири целевата група, отговаряща на условията за преместване съгласно настоящия ФУМИ, а именно лицата, ползващи се с международна закрила, така че да включва също и прехвърлянето на кандидати за международна закрила (каквото беше случаят в посочените по-горе решения на Съвета).

С това изменение държавите членки ще бъдат в състояние да продължат да проявяват на практика солидарност при изпълнението на решенията за прехвърляне. Освен това настоящото предложение ще предостави на държавите членки възможността да използват това финансиране за други действия, определени в Регламента за фонд „Убежище, миграция и интеграция“, в допълнение към преместването и презаселването, когато това е надлежно обосновано в националните програми, които ще трябва да бъдат преразгледани за тази цел<sup>6</sup>. Средносрочният преглед на фонд

<sup>1</sup> Решения (ЕС) 2015/1523 и 2015/1601 на Съвета.

<sup>2</sup> Решение (ЕС) 2016/1754 на Съвета за изменение на Решение (ЕС) 2015/1601 на Съвета.

<sup>3</sup> Решения (ЕС) 2015/1523 и 2015/1601 на Съвета.

<sup>4</sup> Член 50 от Регламент (ЕС) № 514/2014.

<sup>5</sup> Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за изменение на Решение 2008/381/ЕО на Съвета и за отмяна на решения № 573/2007/ЕО и № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Решение 2007/435/ЕО на Съвета (ОВ L 150, стр. 168).

<sup>6</sup> Други подходящи действия биха могли да бъдат ключови приоритети на Съюза в областта на миграцията и убежището, като например укрепването на системите за убежище на държавите членки, засилването на усилията за интеграция, увеличаването на броя на връщанията, подобряването на законните пътища за миграция към Съюза, които да заменят опасните и незаконни алтернативи, както и засилването на сътрудничеството с трети държави в тези области.

„Убежище, миграция и интеграция“ потвърди, че потребностите на държавите членки в областите на предоставянето на убежище, интеграцията и връщането са разнообразни и значителни.

Предложението дава възможност на държавите членки да заделят повторно или да прехвърлят суми в рамките на националните програми посредством преразглеждане на националната програма. Предложението удължава също така срока за отмяна на финансовия ангажимент по сумите, останали за подпомагане на изпълнението на решения (ЕС) 2015/1523 и (ЕС) 2015/1601 на Съвета, с максимум шест месеца, за да се гарантира, че държавите членки ще разполагат с достатъчно време за преразглеждане на националните програми, така че да направят измененията, свързани с евентуално повторно заделяне или прехвърляне на финансиране. За тази цел се предлага да се предвиди дерогация от член 50 от Регламент (ЕС) № 514/2014<sup>7</sup>. Освен това предложението съдържа и разпоредба за удължаване на срока за използване на съответното финансиране с още две години след одобрението на преразглеждането на националните програми от Комисията с цел да се даде на държавите членки достатъчно време за изпълнение на действията, за които ще бъде заделено повторно или прехвърлено финансиране.

За да останат сумите, заделени за подпомагане на изпълнението на решения (ЕС) 2015/1523 и (ЕС) 2015/1601 на Съвета, на разположение в националните програми на държавите членки за подкрепа на преместването и други приоритети на Съюза в областта на миграцията и убежището, както и за да не бъдат тези суми отменени, е от съществено значение предложените технически изменения на член 18 от Регламент (ЕС) № 516/2014 да бъдат приети и да влязат в сила преди края на 2018 г.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Настоящото предложение е в съответствие с приоритетите на политиката на Съюза в областта на миграцията и предоставянето на убежище, като дава възможност на държавите членки да продължат да използват оставащите заделени суми за подпомагане на изпълнението на решения (ЕС) 2015/1523 и (ЕС) 2015/1601 на Съвета във връзка с приоритетите на Съюза в областта на миграцията и убежището чрез своите национални програми.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Предлаганото техническо изменение е в съответствие с другите предложения и инициативи, приети от Европейската комисия. Фонд „Убежище, миграция и интеграция“ е важен инструмент за допълване на действията на ЕС в областта на границите и сигурността, по-специално чрез предоставяне на финансова подкрепа за създаването и функционирането на горещите точки. По-специално координираната подкрепа от фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и фонд „Вътрешна сигурност“ се оказва от съществено значение за осигуряване на плавното обработване на случаите в горещите точки, включително тяхното насочване към съответните процедури. Освен това, и в координация с Европейския социален фонд, ФУМИ предоставя подкрепа за интеграцията на граждани на трети страни и допълва работата на инструментите за външно финансиране на Съюза при изпълнението на политиките на ЕС за външна

<sup>7</sup> Регламент (ЕС) № 514/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за определяне на общи разпоредби за фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за инструмента за финансово подпомагане на полицейското сътрудничество, предотвратяването и борбата с престъпността и управлението на кризи (ОВ L 150, стр. 112).

миграция. Предложеното изменение на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ ще позволи по-нататъшна подкрепа за действия в тези области.

## **2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ**

### **• Правно основание**

Настоящото предложение изменя Регламент (ЕС) № 516/2014 и се основава на член 78, параграф 2 и член 79, параграфи 2 и 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз, с които Съюзът се оправомощава да предприема действия в областта на убежището, имиграцията, управлението на миграционните потоци, справедливото третиране на гражданите на трети държави, пребиваващи законно в държавите членки, борбата с незаконната имиграция и трафика на хора, включително чрез сътрудничество с трети държави.

Посочените членове представляват съвместими правни основания, като се има предвид позицията на Обединеното кралство, Ирландия и Дания по отношение на обхванатите от тези разпоредби области, като по този начин осигуряват съвместими правила за гласуване в Съвета. По отношение на всеки от тях се прилага обикновената законодателна процедура.

### **• Субсидиарност**

Предложението е съобразено с принципа на субсидиарност. Даването възможност на държавите членки да продължат да използват оставащите суми, заделени за подпомагане на изпълнението на решения (ЕС) 2015/1523 и (ЕС) 2015/1601 на Съвета, за преместване, а в надлежно обосновани случаи и за други действия в рамките на техните национални програми, ще доведе до по-висока добавена стойност на равнището на Съюза, отколкото ако държавите членки действат самостоятелно.

### **• Пропорционалност**

Предложението се свежда само до необходимите технически корекции.

### **• Избор на инструмент**

Предлагани инструменти: изменение на действащия регламент.

Като се има предвид правната уредба, е необходимо да бъдат предложени изменения на Регламент (ЕС) № 516/2014 и да се предвиди дерогация от Регламент (ЕС) № 514/2014.

## **3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

### **• Консултации със заинтересованите страни**

Проведени бяха неофициални консултации със съответната комисия на Европейския парламент и съответната работна група на Съвета. Стана ясно, че има консенсус относно необходимостта от техническите корекции, посочени в настоящото предложение.

## **4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Целта на предложените технически изменения е да се гарантира, че сумите, заделени за подпомагане на изпълнението на решения (ЕС) 2015/1523 и (ЕС) 2015/1601 на Съвета, остават на разположение на държавите членки по техните национални програми за

финансирането на преместване, както и, ако е надлежно обосновано в рамките на преразглеждане на националната програма, на други действия в областта на миграцията и убежището. Следователно не е необходимо никакво допълнително финансиране от бюджета на Съюза за изпълнението на предложените изменения на Регламент (ЕС) № 516/2014.

## **5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ**

### **• Планове за изпълнение и механизми за мониторинг, оценка и докладване**

Настоящото предложение не оказва въздействие върху съществуващите механизми за наблюдение, оценка и докладване съгласно Регламента за фонд „Убежище, миграция и интеграция“, които ще продължат да се прилагат.

### **• Подробни разяснения на отделните разпоредби на предложението**

Първата цел на настоящото предложение е да се даде възможност за използване на оставащите суми, заделени в рамките на фонд „Убежище, миграция и интеграция“, за подпомагане на изпълнението на решения (ЕС) 2015/1523 и (ЕС) 2015/1601 на Съвета и за реализиране на приоритетите на ЕС в областта на миграцията и предоставянето на убежище, включително преместване. Това ще бъде възможно за период, който продължава две години след преразглеждането на националните програми от Комисията, и ще позволи също използването на тези средства за цели, различни от преместването, чрез преразглеждане на националните програми на държавите членки. Същевременно предложението ще разшири обхвата на целевата група на лицата, отговарящи на условията за преместване, така че да се предостави повече гъвкавост на държавите членки при прилагането на мерките за солидарност.

Поради това с предложението се изменя член 18 от Регламент (ЕС) № 516/2014, като се вмъкват думите „кандидат за международна закрила или“ преди думите „лице, на което е предоставена международна закрила“.

На второ място, с предложението се изменя член 18 от Регламент (ЕС) № 516/2014, като се дава възможност да се заделят повторно сумите, заделени за подпомагане на изпълнението на решения (ЕС) 2015/1523 и (ЕС) 2015/1601 на Съвета, за преместване или да бъдат прехвърляни за други действия, определени в Регламента за фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и въз основа на нуждите на държавите членки. Това следва да бъде надлежно обосновано в преразглеждане на националната програма, което трябва да бъде одобрено от Комисията. Тези случаи на прехвърляне или заделяне са допустими само веднъж с оглед на принципа на доброто финансово управление и на зачитането на правилото за отмяна, посочено в член 50 от Регламент (ЕС) № 514/2014.

На трето място, с предложението се вмъква разпоредба в член 18 от Регламент (ЕС) № 516/2014, с която се изменя правилото за повторно заделяне, посочено в член 50 от Регламент (ЕС) № 514/2014, така че оставащите суми, заделени за подпомагане на изпълнението на решения (ЕС) 2015/1523 и (ЕС) 2015/1601 на Съвета, да могат да се използват за допълнителен период от две години. За тази цел в предложената разпоредба се предвижда съответните суми да се считат за отпуснати в годината на преразглеждане на националната програма, с която се одобрява повторното заделяне на тези суми или тяхното прехвърляне към други действия по националната програма.

И накрая, с предложението се удължава срокът за автоматична отмяна на суми с период от шест месеца. Тази разпоредба представлява дерогация от член 50, първа алинея от

Регламент (ЕС) № 514/2014 и е необходима, за да могат държавите членки и Комисията да приключат процедурата за преразглеждане на националните програми, посочена в член 14 от Регламент (ЕС) № 514/2014.

Предложение за

## РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за изменение на Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на повторното заделяне на оставащите суми, заделени за подпомагане на изпълнението на решения (ЕС) 2015/1523 и (ЕС) 2015/1601 на Съвета, или разпределянето им към други действия по националните програми**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 78, параграф 2 и член 79, параграфи 2 и 4 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) Целта на настоящия регламент е да бъде направено възможно повторното заделяне на оставащите суми, заделени за подпомагане на изпълнението на решения (ЕС) 2015/1523 и (ЕС) 2015/1601 на Съвета и предвидени съгласно Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета<sup>8</sup>, или тяхното разпределяне към други действия по националните програми в съответствие с приоритетите на Съюза и нуждите на държавите членки в областите на миграцията и предоставянето на убежище.
- (2) Комисията задели финансиране за националните програми на държавите членки по линия на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ с цел подпомагане на изпълнението на решения (ЕС) 2015/1523<sup>9</sup> и (ЕС) 2015/1601<sup>10</sup> на Съвета. Решение (ЕС) 2015/1601 бе изменено с Решение (ЕС) 2016/1754 на Съвета<sup>11</sup>. Тези решения вече не се прилагат.
- (3) Част от финансирането, отпуснато съгласно решения (ЕС) 2015/1523 и (ЕС) 2015/1601 през 2016 г., остава налично в националните програми на държавите членки.

<sup>8</sup> Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за изменение на Решение 2008/381/ЕО на Съвета и отмяна на решения № 573/2007/ЕО и № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Решение 2007/435/ЕО на Съвета (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 168).

<sup>9</sup> Решение (ЕС) 2015/1523 на Съвета от 14 септември 2015 г. за установяване на временни мерки в областта на международната закрила в полза на Италия и на Гърция (ОВ L 239, 15.9.2015 г., стр. 146).

<sup>10</sup> Решение (ЕС) 2015/1601 на Съвета от 22 септември 2015 г. за установяване на временни мерки в областта на международната закрила в полза на Италия и Гърция (ОВ L 248, 24.9.2015 г., стр. 80).

<sup>11</sup> Решение (ЕС) 2016/1754 на Съвета от 29 септември 2016 г. за изменение на Решение (ЕС) 2015/1601 за установяване на временни мерки в областта на международната закрила в полза на Италия и Гърция (ОВ L 268, 1.10.2016 г., стр. 82).

- (4) Държавите членки следва да имат възможността да използват горепосочените суми, за да продължат да изпълняват премествания, като заделят повторно тези суми за същото действие в националните програми. Освен това следва да е възможно при надлежна обосновка в преразгледаните национални програми на държавите членки това финансиране да се използва също за справяне с други предизвикателства в областта на миграцията и убежището в съответствие с Регламента за фонд „Убежище, миграция и интеграция“. Нуждите на държавите членки в тези области продължават да са значителни. Повторното заделяне на горепосочените суми за същото действие или тяхното прехвърляне към други действия по националната програма следва да бъдат възможни само веднъж и с одобрението на Комисията.
- (5) Целевата група, отговаряща на условията за преместване, следва да бъде разширена, за да се предостави по-голяма гъвкавост на държавите членки при преместванията.
- (6) Държавите членки и Комисията следва да разполагат с достатъчно време за преразглеждане на националните програми, така че да отразят съответните промени, предвидени в настоящия регламент. Поради това следва да се приложи дерогация от член 50, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 514/2014 на Европейския парламент и на Съвета<sup>12</sup> по отношение на оставащите суми, заделени за подпомагане на изпълнението на решения (ЕС) 2015/1523 и (ЕС) 2015/1601 на Съвета, като крайният срок за отмяна се удължи с шест месеца с цел да приключи процедурата за преразглеждане на националните програми, посочена в член 14 от Регламент (ЕС) № 514/2014.
- (7) Държавите членки следва също така да разполагат с достатъчно време, за да използват сумите, заделени повторно за същото действие или прехвърлени към други действия, преди отмяната на тези суми. По тази причина, когато тези повторни заделения или прехвърления на суми по националните програми са одобрени от Комисията, съответните суми следва да се считат за заделени в годината на преразглеждането на националната програма, с което се одобряват повторното заделяне или прехвърлянето.
- (8) Настоящият регламент за изменение не засяга наличното финансиране по член 17 от Регламент (ЕС) № 516/2014.
- (9) [В съответствие с член 3 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, тези държави членки са нотифицирали желанието си да участват в приемането и прилагането на настоящия регламент.]
- ИЛИ*
- (10) [В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, и без да се засяга член 4 от

<sup>12</sup> Регламент (ЕС) № 514/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за определяне на общи разпоредби за фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за инструмента за финансово подпомагане на полицейското сътрудничество, предотвратяването и борбата с престъпността и управлението на кризи (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 112).



посочения протокол, тези държави членки не участват в приемането на настоящия регламент и не са обвързани от него, нито от неговото прилагане.]

*ИЛИ*

- (10) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, и без да се засяга член 4 от посочения протокол, Обединеното кралство не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързано от него, нито от неговото прилагане.
- (10а) В съответствие с член 3 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Ирландия (, с писмо от ...) е нотифицирала желанието си да участва в приемането и прилагането на настоящия регламент.]

*ИЛИ*

- (10) [В съответствие с член 3 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Обединеното кралство (, с писмо от ...) е нотифицирало желанието си да участва в приемането и прилагането на настоящия регламент.
- (10а) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, и без да се засяга член 4 от посочения протокол, Ирландия не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.]
- (11) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (12) С оглед на необходимостта да се избегне отмяна на оставащите средства, заделени за подпомагане на изпълнението на решения (ЕС) 2015/1523 и (ЕС) 2015/1601 на Съвета, настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.
- (13) Поради това Регламент (ЕС) № 516/2014 следва да бъде изменен,

**ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:**

*Член 1*

### **Изменение на член 18 от Регламент (ЕС) № 516/2014**

Член 18 се изменя, както следва:

„Член 18

- (1) В параграф 1 думите „лице, на което е предоставена международна закрила“ се заменят с думите „кандидат за международна закрила или лице, на което е предоставена международна закрила“.
- (2) Параграф 3 се заменя със следното:
- „3. Допълнителните суми, посочени в параграф 1 от настоящия член, се отпускат на държавите членки, като първия път това се прави с индивидуалните решения за финансиране, с които се одобряват националните им програми, в съответствие с процедурата, предвидена в член 14 от Регламент (ЕС) № 514/2014 г., а по-късно — с решение за финансиране, което се прилага към решението за одобряване на националната програма. Повторното заделяне на тези суми за същото действие по националната програма или тяхното прехвърляне към други действия по националната програма са възможни, когато това е надлежно обосновано при преразглеждането на съответната национална програма. Повторното заделяне или прехвърлянето на сума може да бъде извършено само веднъж. Комисията одобрява повторното заделяне или прехвърлянето посредством преразглеждането на националните програми.“;
- (3) Вмъкват се следните параграфи:
- „3а. За целите на член 50, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 514/2014, когато суми, произтичащи от временните мерки, установени с решения (ЕС) 2015/1523 и (ЕС) 2015/1601, бъдат повторно заделени за същото действие по националната програма или прехвърлени към други действия по националната програма в съответствие с параграф 3, съответните суми се считат за заделени в годината на преразглеждането на националната програма, с което се одобрява въпросното повторно заделяне или прехвърляне.
- 3б. Чрез дерогация от член 50, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 514/2014 срокът за отмяна на сумите, посочени в параграф 3а, се удължава с период от шест месеца.“.
- (4) В параграф 4 думите „лица, на които е предоставена международна закрила“ се заменят с думите „кандидати за международна закрила или лица, на които е предоставена международна закрила“.

## Член 2

### Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Европейския парламент*  
*Председател*

*За Съвета*  
*Председател*